

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 43 (2004)  
**Heft:** 3: Umgang mit Naturgefahren = Réponse aux dangers naturels

**Vereinsnachrichten:** BSLA = FSAP

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

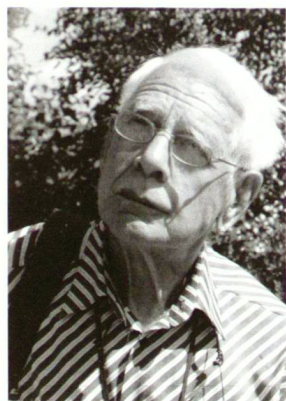
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mitteilungen des BSLA

## Communications de la FSAP



Hans Graf, Bern

### ■ HANS GRAF ZUM 85. GEBURTSTAG

Am 16. Juli konnte Hans Graf, Bolligen BE, seinen 85. Geburtstag feiern. Ein willkommener Anlass, um das vorliegende Interview zu führen. Nach der Sekundarschule arbeitete er zuerst ein Jahr in einer Gemüsegärtnerei, um sich an den Ausbildungskosten zu beteiligen. Seine gärtnerische Laufbahn begann in Stäfa, wo er im Gartenbaubetrieb Rüdenauer erfolgreich die Gärtnerlehre absolvierte. Nach dieser praktischen Ausbildung folgte ein Jahr Büropraxis beim bekannten Gartengestalter Walter Leder in Zürich. Dort hatte er Gelegenheit, das Messen, Zeichnen, Bauen und Pflanzen zu erlernen. Sein zeichnerisches Talent ermöglichte ihm, am Lehrgang für Landschaftsgärtner mitzuwirken. In diese Zeit – von 1938/39 – fallen die Mitarbeit an der Landi 39 und die Ehrung als Preisträger des Evariste Mertens-Fonds sowie eine erste Studienreise nach Deutschland. Er erarbeitete sich ein Jahr Baumschulpraxis in der Baumschule von Hermann Zulauf in Schinznach, vertiefte sich während zweier weiteren Jahren bei Walter Leder in Zürich in die technische Büro- und Pflanzenpraxis und besuchte an der ETH Vorlesungen zur Kunstgeschichte sowie Kurse an der Gartenbauschule Oeschberg. 1945/46 übersiedelte er nach Bern, wo er in der Firma Emil Bracher als Abteilungsleiter Landschaft arbeitete. Hier vertiefte er seine Praxiserfahrung, die Gestaltung, Technik und Wirtschaftlichkeit vereinte. Im Jahr 1946 heiratete er und bestand die Eidgenössische

Gärtnermeisterprüfung. Am 1. März 1947 wagte Hans Graf die eigenständige Firmengründung in Bern. Sein klares Ziel war es, seine Erfahrung zur Pflanzung, Ausföhrung und Pflege – die er sich über Leder, Baumann, Cramer, Schweizer, Vogel und andere Lehrer erworben hat – umzusetzen. Das Geschäft entwickelte sich so gut, dass die Familie mit fünf Kindern 1955 ein Eigenheim in Bolligen beziehen konnte. Neben seinem Geschäft engagierte sich Hans Graf während 14 Jahren als Gewerbschullehrer in Bern, 28 Jahre als Lehrer für Gestaltung in der Gartenbauschule Oeschberg, während zwölf Jahren präsidierte er den Gärtnermeisterverein Bern und Umgebung und gehörte sechs Jahre der Redaktionskommission anthos an. Anfang der 50er-Jahre wurde er Mitglied des Bundes Schweizer Gartenarchitekten (BSG – heute BSLA). Inzwischen hat Hans Graf seine Firma seinem ältesten Sohn übergeben, geniesst sein Hobby – das Malen – und bearbeitet noch immer Spezialaufträge seiner treuen Kundschaft. Der BSLA wünscht Hans Graf eine gute Gesundheit und einen friedvollen Ruhestand.

Kurt Huber, Bern

### ■ GEORGES MARTIN AURA 85 ANS

1937, au décès de son père, Georges Martin, âgé de 18 ans, reprend les activités de l'entreprise spécialisée dans les aménagements extérieurs de clients privés ou de fondations. Elle passera des trois collaborateurs du début à plus de 60 dans les années

1970. En 1969 Georges Martin obtient le titre d'architecte-paysagiste FSAP. La SI les Roseaux constitue son dossier de candidature; c'est une grande propriété privée de plus de 20 000 mètres carrés sur le bord du lac Léman, qui deviendra plus tard une des propriétés de la famille royale saoudienne. Cet aménagement comprend la construction d'un port, d'une piscine, d'une roseraie, d'une cour d'honneur, de pavage et d'autres éléments. La propriété s'agrandira de plus de 10 000 mètres carrés et les extérieurs seront à de nombreuses reprises redessinés et réadaptés. Les activités de paysagiste-conseil sont menées de pair avec le développement de l'entreprise d'aménagements extérieurs. De nombreuses études et de grands aménagements sont réalisés: Château de Vernier, Château de Collonge-Bellerive, Campagne Bodmer, Museum d'histoire naturelle, SI les Tuileries pour ne citer que les plus connus. Ses deux fils le rejoignent dans les années 70 et 80. L'entreprise développe ses activités dans le toujours même secteur de la clientèle privée. En 2004 Georges Martin se retire des affaires et la société en nom propre s'associe au groupe Rampini, et forme la société Martin paysage SA sous la responsabilité de son fils André. Georges Martin aura également une activité publique importante: Député au Grand Conseil du canton de Genève (1968–1980), membre de la Commission consultative du Centre de Lullier (1966–1990), vice-président du Concours international des Roses nouvelles de Genève,... La FSAP souhaite à Georges Martin, qui fêtera son anniversaire le 4 octobre, une bonne santé et des années de retraite paisibles.

Jean-Michel Mascherpa, Genève